

Nº SUELTO  
15 CTS.

# MERCURIO

M. GOYENAGA  
Director.

FINANZA · COMERCIO · INDUSTRIA ·  
ADMINISTRADOR GERENTE E. ANGULO PALAU.

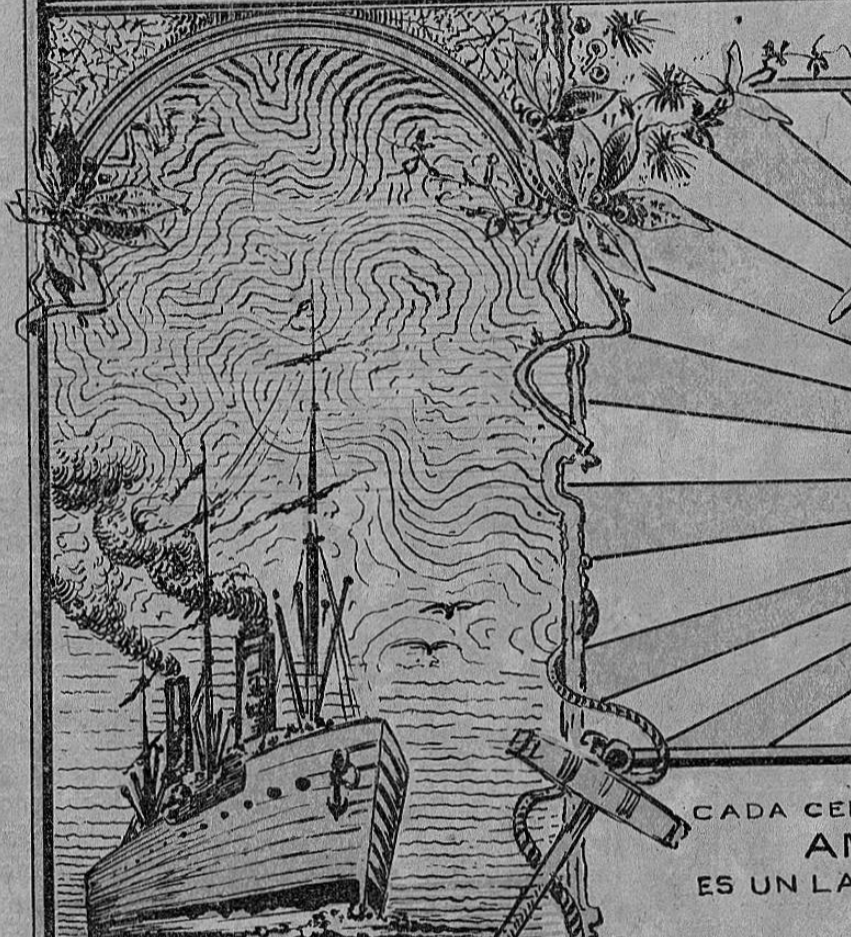
OFICINA PRINCIPAL  
3ª AV. ESTE, COSTADO  
IGLESIA DEL CARMEN

Nº 2.

SAN JOSE, COSTA RICA · JUNIO 1º DE 1921.

AÑO I

## American Security Corporation



PRESIDENTE Y TESORERO  
**M. FISCHEL**

VICEPRESIDENTE  
**SAMUEL SASSO**

SECRETARIO  
**ALB. MADURO LINDO**

CADA CENTIMO QUE VD. INVIERTA EN VALORES DE LA  
AMERICAN SECURITY CORPORATION  
ES UN LADRILLO MAS QUE VD. COLOCA EN LA CASA  
QUE VD. HA SOÑADO.



# LA VIVIENDA

Asunto de suma importancia que empieza a inquietar en forma alarmante a los habitantes de San José.

No hay casas, y las pocas que se encuentran son insalubres, sin aire, sin luz, sucias, sin ningún confort, y de rentas muy crecidas.

Podemos asegurar que el 99 % de los que alquilan casas no están satisfechos ni con el precio que pagan, ni con las condiciones de higiene que ofrecen.

Efectivamente, la vivienda confortable es un serio problema que urge resolver. Nosotros encontramos que el salario del obrero no está en relación con lo que paga por la inmundicia buhardilla que habita; y que ya es hora de que ese obrero que sufre en silencio, se procure un hogar que aunque sencillo, sea limpio, higiénico, saludable, donde el sol entre siempre y lo alegre, y le de vida, y donde el aire no sea economizado por esos atentadores a la salud pública que se llaman propietarios y que viven regaladamente de una renta usuraria en perjuicio de un pueblo que merece más consideración.

Nunca se insistirá lo bastante sobre la importancia social del alojamiento, por más que ella haya sido demostrada hasta la saciedad. No sólo es el alojamiento condición necesaria para el confort, sino también para la salud, y en cierto modo para la moralidad y la decencia.

Existen virtudes y secretos mutuos que deben practicarse diariamente, siendo imposibles las prácticas de estos hermosos atributos del alma, cuando la vivienda es inconveniente por la escasez de sus habitaciones, que a veces exige a una familia acomodarse en una sola habitación teniendo que presenciar los hijos actos que no son los mejores para llevarlos por la senda del bien; y no sólo sería ese el aspecto horripilante. Está la enfermedad del alma y la enfermedad del cuerpo.

Oigamos lo que dice el sabio economista francés Carlos Gide, profesor de Economía Social de la Universidad de París, traducida de la cuarta edición francesa por Enrique Martínez Sobral, profesor de Economía Política de la Escuela de Jurisprudencia de la Universidad de México. La estadística nos hace saber que existen muchos matrimonios que se componen solo de dos personas; pero en lo general ninguna familia por pequeña que sea deja de tener cuando menos cuatro, cinco, y hasta diez miembros, de ese modo, en el mismo cuarto se amontonan, el hombre a veces inconveniente, y los niños enfermos que lloran; allí se confunden los cuidados íntimos del tocar (si tal palabra podemos usar sin ironía) con los gritos de la mujer que da a luz, con el horror del cadáver que yace sobre el lecho hasta que se lo lleven; o con la desesperación del hombre honrado que siente que el corazón se le hace pedazos sin poder cambiar de situación.

El que estas líneas escribe no pretende que el Estado provea de viviendas al obrero, ni que exija a ningún propietario a rebajar sus alquileres, bastaría tan sólo que el gobierno dictara leyes que favorecieran la entrada de materiales de construcción, pues los precios estipulados en el Arancel de Aduanas para esta clase de materiales hace imposible hoy día su importación.

Nosotros consideramos que el costarricense no necesita pedir favores especiales, ni hombre alguno que por hombre se aprecie. Las cosas no se piden, ni se imploran. Se luchan, se trabajan y se producen. Piden los ineptos, los que han perdido energía, valor y fe, y mientras el espíritu nacional sea altivo, los costarricenses podrán luchar con valor y firmeza hasta lograr un hogar saludable y decente con sólo el TRABAJO Y EL AHORRO.

Un hogar hecho con esfuerzos, causa mayor satisfacción y da timbre de orgullo al que lo posee; felizmente la AMERICAN SECURITY CORPORATION ofrece una brillante oportunidad para realizar este noble anhelo que puede decirse es el sentir nacional.

La AMERICAN SECURITY CORPORATION, Compañía incorporada bajo las leyes de Costa Rica y constituida ante el Notario Público, Lic. don Claudio González Rucavado, ofrece una brillante oportunidad para realizar este justo anhelo, que puede decirse es el sentir nacional.

La Compañía que goza de verdaderas simpatías en todo el país, por sus patrióticos esfuerzos, ha encontrado la fórmula ideal para resolver el grave problema de la vivienda, sin sacrificio para nadie, mediante el sistema fácil de ahorro al alcance de todas las fortunas.

Ha emitido títulos de ahorro, garantizados con todas las propiedades actuales y futuras de la Compañía, valores y rendimientos de la misma, con todo su capital, y con la perfecta solvencia moral de sus directores.

La Compañía acepta estos títulos como valor efectivo, en pago o abono de propiedades de la misma hasta completar por lo menos el 50 % de su precio, entregándolas inmediatamente, mediante una amortización mensual del 1 % hasta cubrir el saldo restante.

Uno de los señores directores de la AMERICAN SECURITY

CORPORATION, se encuentra actualmente en los Estados Unidos del Norte, haciendo todos los arreglos necesarios a fin de proceder con la debida rapidez a la construcción de casas cómodas, higiénicas, bonitas y en lugares bien situados y saludables.

También ha sido entregado el estudio a uno de nuestros más prestigiados arquitectos, para que presente a la mayor brevedad todos los planos de estas lindas viviendas, de estilos nuevos y confortables, que serán el orgullo de la capital y la satisfacción de sus poseedores.

En cada reparto de estos, habrán jardines plazas, para que los niños jueguen, e infinidad de atractivos para hacer de la vivienda lo que debe ser, un lugar donde la vida sea una dicha realizada.

## El comercio exterior y los cambios

En la situación del comercio exterior no hubo cambios favorables durante el mes pasado. En cuanto a las condiciones prevalientes en Europa puede decirse que hay un hecho alentador; a medida que pasa el tiempo, la amenaza de revolución y desconcierto social es cada vez más remota. Muy pocos son ya quienes creen que existe probabilidad alguna de que los bolshevistas invadan toda Europa, o quienes consideran posible el establecimiento de otra institución socialista que una forma moderada de propiedad pública.

Centenares de delegados enviados por sociedades obreras de casi todos los países, han visitado Rusia con el objeto de estudiar el sistema del "soviet" en acción; y sus informes no han sido favorables. Europa se siente cansada del desorden y la escasez, y comienza a comprender que sin la producción, no puede haber distribución ni consumo.

El retardo en la celebración de un arreglo con Alemania, respecto a la indemnización, constituye el gran obstáculo para el restablecimiento de Europa. Las tropas de las naciones

aliadas han ocupado nuevas zonas en Alemania; pero Lloyd George admite que tal medida no conduce a nada, y que la ocupación total de aquel país no es factible.

En las presentes circunstancias se ha sugerido el plan siguiente. Los británicos que han comprado mercaderías alemanas estarían bajo la obligación de pagar la mitad del valor de las mercaderías compradas, al Gobierno de la Gran Bretaña. Las autoridades británicas les otorgarían entonces un recibo que podría transferirse al acreedor alemán, a la vez que la mitad del valor al contado. Presentado el recibo otorgado por el Gobierno de la Gran Bretaña al Gobierno de Alemania, el acreedor alemán cobraría el importe. El Gobierno de Berlín no ha prestado aún su asentimiento a este plan, y a menos que lo haga, habrá probablemente considerable disminución en el comercio entre ambos países. El resultado lógico sería una desviación de la corriente comercial entre Alemania e Inglaterra, países que comerciarían más con otros y menos entre sí.

PARA UN BAILE ARISTOCRATICO

¿Cuáles son las bebidas más selectas?  
Los frescos y Cervezas que fabrica

# TRAUBE

¡YA LLEGARON!

Los famosos paraguas ingleses

## ROYAL SHAPE

Con varillaje de la conocida casa FOX & C°. Su tamaño es pequeño y tapa más que cualquiera por tener diez varillas. Tenemos de algodón, media y pura seda. Antes de comprar el suyo pase a ver estos que dicen ser los mejores.

TIENDA ROMERO

## CIGARROS ASTORGA

LOS MEJORES

Siempre pídalos

Fume algo bueno

# IDEAS BANCARIAS

Palabras del ex-Presidente

Meléndez,

de la República de El Salvador

Dos son las piedras de toque de un banco de emisión: su circulación fiduciaria comparada con su encaje metálico, y el análisis de su cartera.

Los billetes de banco son pagares a la presentación y circulan sin dificultad, reemplazando, con ventaja, la moneda metálica, cuando la confianza del público en la entidad emisora es sólida. Por poco que esta base se conmueva, el billete se deprecia, y se producen hondos trastornos y pánicos indescriptibles en el seno de la sociedad.

Esta confianza debe tener, a su vez, un punto de apoyo real, y éste no puede ser otro que el de la garantía metálica rendida por el establecimiento, es decir, la cantidad de metálico que el banco tiene en sus sótanos para efectuar el cambio inmediato de sus billetes.

Puede decirse que existe correspondencia perfecta entre ese encaje metálico y la circulación fiduciaria. Es a manera de una balanza en uno de cuyos platillos se pusiera el metálico y en

el otro los billetes. El equilibrio y las oscilaciones del fiel de esta balanza nos indicarían seguramente la confianza del público en el banco emisor y las oscilaciones de esa confianza, las que, a su vez, se traducirían numéricamente en el monto de la depreciación de los títulos. Cualquiera alteración en el equilibrio de esta balanza se refleja inmediatamente en forma de variación proporcional en la confianza pública.

La segunda piedra de toque de un buen sistema bancario, consiste en la mayor o la menor facilidad de tener a su inmediata disposición las sumas necesarias para dar pronto cumplimiento a los compromisos contraídos. Los billetes están garantizados por monedas de metal o por lingotes. Los otros compromisos deben hallarse garantizados con créditos sanos y de corto plazo. Si las emisiones de billetes quedan justificadas con los efectos de comercio descontables, éstos deben ser de tal naturaleza, que su plazo no exceda de unos cuantos meses. Una cartera que consistiese sólo en créditos hipotecarios de plazo largo, pondría al banco en aprietos.

**Alberto T. Brenes y Sobrino**

a **¢ 3.25 LA DOCENA**

Se forran botones en varios tamaños

**Seda negra para coser de 50 yardas**

**Baile en casa de  
don Oscar Valverde**

El Comité organizador, integrado por los señores Oscar Hernández, Claudio Gutiérrez y Guillermo Chavarría, llevaron a efecto la noche del sábado anterior un lucido baile en la respe-

table casa de los señores Valverde, quienes galantemente cedieron sus salones con ese motivo.

Un grupo numeroso y escogido de nuestras damitas y caballeros se dieron cita para esa noche, en que la alegría hizo perder a los concurrentes la noción del tiempo, y donde el entusiasmo no declinó un breve momento. La orquesta y la cantina, no dejaron que desear.

CANTINA Y REFRESQUERIA

**LA PARRA**

LUCAS OLIVARES

Servicio de Restaurant y Cenas

**BETUN MONOGRAMA**

del legítimo, conocido universalmente como el mejor betún, lo encontrará en todos colores donde

**SAUMA E HIJOS**

**United Fruit Company**

SERVICIO DE VAPORES

PARA NUEVA YORK

Servicio semanal de vapores de Nueva York a Limón y viceversa. Llegan a Puerto Limón, vía Cristóbal, los jueves en la mañana y salen para Nueva York, vía Habana, los domingos en la tarde. Llevarán café para Amsterdam, Burdeos, Hamburgo, Londres y Rotterdam, con trasbordo en Nueva York.

PARA CRISTOBAL

Los vapores "San Blas", "San Bruno" y "San Gil" que semanalmente hacen el servicio entre Limón y Boston, saldrán de puerto Limón los viernes o sábados en la tarde y harán escala en Cristóbal, donde podrá hacerse conexión con otros vapores de esta misma Compañía para Bocas del Toro, Nueva Orleans, Cartagena, Puerto Colombia, Santa Marta, Kingston y Santiago de Cuba.

PARA BRISTOL, INGLATERRA

Quincenalmente saldrán de Puerto Limón, para Bristol, Inglaterra, uno de los vapores de la "Elders & Fyffes Limited", con escala en Cristóbal y Kingston. Aceptarán pasajeros para dichos puertos, lo mismo que café para Londres.

Todos estos servicios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para más informes dirigirse a las Oficinas de esta Compañía en Limón o San José, Sres. Sasso & Pirie Sucesores.

San José, mayo 9 de 1921.

G. P. CHITTENDEN,  
Administrador

## La actitud de Francia

Hombres de prominente figuración en Francia se han declarado hace poco en favor de una propuesta hecha por Alemania, país que se compromete a llevar a cabo la restauración del territorio devastado durante la guerra. Esta actitud puede mirarse como un indicio muy alentador. El Presidente de la confederación nacional obrera en Francia ha publicado una declaración en la que aboga por el plan diciendo que el aceptarlo sería acertada política. Manifiesta también que, según informaciones recogidas por él, Francia emplearía cuarenta años para realizar la obra de la restauración con los obreros que tiene disponibles.

Por otra parte, el jefe de las sociedades obreras alemanas ha expresado en una entrevista que dichas sociedades reconocen que Alemania tiene la obligación de reparar los daños causados, y que secundarían al Gobierno en la tarea de reconstruir las ciudades y aldeas arruinadas, los caminos destruidos, etc.

Esta actitud recíproca parece ofrecer la base preliminar para un arreglo. El Gobierno de Alemania puede suministrar materiales de construcción elaborados en aquel país, y enviar a Francia obreros alemanes para llevar a cabo la obra, efectuando los pagos en moneda alemana, es decir, en la única forma, tal vez, en que pueden efectuarse.

En nuestra edición del mes pasado dijimos que para pagar la indemnización exigida, en la manera en que se realizan los pagos internacionales, Alemania necesitaría tener un exceso de exportaciones sobre importaciones, exceso equivalente a la suma de los pagos que se recla-

man; en otros términos, Alemania tendría que vender y exportar en mayor escala que nunca. Agregábamos que no había país dispuesto a importar o recibir semejante cantidad de mercaderías alemanas. La efectucción de los pagos depende, pues, no sólo de la aptitud y buena voluntad de Alemania, sino de la aptitud de otros países respecto a la importación de mercaderías alemanas.

Así, depende en gran parte de la actitud de Estados Unidos, como una de las más importantes naciones comerciales; y sería contrario a la política tradicional de este país permitir que Alemania alcanzara un saldo considerable a su favor en el comercio de Estados Unidos.

Las naciones a las que corresponde recibir los pagos de indemnización pueden, adoptando un plan enteramente practicable, cobrar directamente a Alemania, la cual pagaría en mercaderías o servicios; y juzgamos razonable dar preferencia a este método que representaría un mínimo de perturbación en el comercio y la industria de los demás países.

### Concierto Musical

En casa de la señora Lidia Bonilla de Leer, tuvo verificativo también la noche del sábado anterior, un magnífico concierto musical, seguido de un animado baile, al cual concurren un numeroso grupo de sus amistades amantes del arte musical.

## Iniciativas de Legislación Bancaria

Arto. 13.—Una vez examinados esos documentos y aprobados los estatutos, el Ejecutivo determinará si concede o no al Banco la facultad de emitir billetes y si la acuerda le otorgará una autorización escrita, firmada por el Ministro de Hacienda. Esta autorización puede ser limitada por el Poder Ejecutivo cuando lo juzgue conveniente a los intereses de la Nación.

Arto. 14.—Los Bancos autorizados para emitir billetes cumplirán los siguientes requisitos:

1.—Participar al Ministerio de Hacienda el número de agencias que se establezcan o sucursales que funden con indicación del capital que les destinen para sus operaciones y del lugar de su giro.

2.—Enviar al Ministerio de Hacienda copia de tolas las actas de asambleas ordinarias o extraordinarias que celebren y ejemplares debidamente autorizados de los informes presentados a las asambleas por los Directores o Administradores.

3.—Remitir al Ministerio de Hacienda y publicar por la prensa dentro de los 30 días siguientes al término de cada mes el balance de cuentas del mes, detallando el activo y pasivo los siguientes elementos:

### En el Activo

1°.—La existencia en caja en la Oficina Principal, especificando las existencias en oro, plata, níquel y billetes del Banco y de billetes de otros bancos nacionales.

2°.—La existencia en caja en las agencias, con las mismas especificaciones.

3°.—Metales amonedados.

4°.—Billetes extranjeros.

5°.—Efectos sobre plata especial:  
a) efectos, exigibles a un plazo no mayor de 30 días.  
b) efectos a más largo vencimiento.

6°.—Efectos sobre el interior de la República.

7°.—Efectos sobre el extranjero.

8°.—Obligaciones demoradas.

9°.—Títulos pertenecientes al Banco no convertibles ni exigibles.

10°.—Cantidades en poder de los corresponsales en el exterior.

11°.—Las cuentas corrientes deudoras, especificando:

a) La caución real o real y personal a la vez.

b) La caución exclusivamente personal.

12°.—Cuota no pagada de capital.

13°.—Los demás elementos del activo.

### En el Pasivo

1°.—Billetes saldo de la cuenta de emisión.

2°.—Giros y obligaciones por pagar dentro de los 15 días siguientes.

3°.—Depósitos a la vista o co-

brables con 15 días de aviso.

4°.—Cuentas corrientes acreedoras.

5°.—Capital del Banco.

6°.—Fondos de reserva.

7°.—Dividendos decretados por pagar.

8°.—Las demás cuentas acreedoras junto con este balance deberán enviar los Bancos al Ministerio de Hacienda un ejemplar del periódico donde se haya publicado.

Arto. 15.—Al ser alterado cualquiera de los elementos del contrato social de un Banco de Emisión o modificada alguna de las disposiciones de sus estatutos, se necesitará pedir nueva autorización para emitir billetes conforme al artículo 12.

Arto. 16.—Los Bancos de Emisión podrán emitir billetes hasta por el doble de su capital enterado en Caja y además por una cantidad igual al monto de sus reservas. El valor total de los billetes deberá estar representado por las existencias de moneda legal en Caja y por la suma de los valores de su activo exigibles a la vista o dentro del plazo de 30 días; en todo caso la existencia de oro acuñado en Caja debe representar la tercera parte por lo menos del monto de los billetes en circulación.

Cuando lo requieran los intereses de la Nación el Poder Ejecutivo queda facultado para restringir en la forma que lo juzgue más conveniente, la emisión de billetes y también para fijar una cuota en efectivo mayor que la señalada en este artículo para cubrir la emisión.

Arto. 17.—El límite del doble del capital enterado y además las reservas que fija el artículo anterior, puede excederse y emitirse billetes hasta por el triple de dicho capital; pero los billetes emitidos que representen el exceso sobre el límite, estarán representados por su mismo valor en moneda de oro legal en existencia en Caja del Banco.

Arto. 18.—Los billetes emitidos representarán el valor de las monedas nacionales de oro y sus múltiples sin que en ningún caso representen una cantidad menor de cinco colones, se gravarán en varios colores que serán uniformes para cada valor en papel consistente y por Series numeradas según el valor que representen y deberán estar suscritos con su firma autógrafa por dos directores del instituto por lo menos con todas las precauciones necesarias para prevenir su falsificación.

Los billetes contendrán las enunciaciones siguientes: El nombre del Banco, su capital, el valor del billete expresado en moneda costarricense, la expresión de que este billete pagará al portador a su presentación en las oficinas del Banco y la fecha de la emisión del billete.

En el caso de que un Banco tenga necesidad de emplear en su circulación billetes con colo-

res y diseños distintos a los que tienen en circulación, solicitará autorización para efectuarlo así al Poder Ejecutivo.

Arto. 19.—Los billetes de Banco no son de obligatorio recibo. Los Bancos de Emisión están obligados a recibir en pago sus propios billetes en su Oficina Principal y en cualquiera de las agencias en que fueran presentados. También estarán obligados a convertir en moneda de curso legal los billetes que fueran presentados para el cambio en su Oficina Principal. A este efecto tendrán los Bancos de Emisión cuatro horas diarias de Caja por lo menos para el cambio de billetes y para las demás operaciones de Caja.

El Poder Ejecutivo determinará proporcionalmente a la importancia de las Agencias o sucursales del Banco, la cantidad mayor de billetes que cada una de dichas Agencias o sucursales estará obligada a cambiar al serles presentados. Cuando se presentare una cantidad mayor que la fijada, se concederá a la Agencia el tiempo suficiente para que la Oficina Principal envíe los fondos necesarios.

Arto. 20.—Cuando los Bancos de Emisión dispongan imprimir billetes para su servicio de circulación deberán participarlo al Ministerio de Hacienda indicando el número de ejemplares de cada uno de los tipos de billetes de que consta la edición y la casa editora, y si la edición se hace en el extranjero, las remesas deberán venir con factura consular especial y deberá enviarse al Ministerio de Hacienda relación especificada de las remesas recibidas.

Arto. 21.—Los Bancos están obligados a recoger los billetes sucios o deteriorados. El Fiscal velará por el cumplimiento de esta disposición y les impedirá poner en circulación los billetes que se encuentren en este caso; y si el Banco insiste en ponerlos en uso, el Fiscal le impondrá una multa de ₡ 25-00 a ₡ 200-00.

Arto. 22.—Los Directores o Administradores de los Bancos de Emisión deberán ser costarricenses.

Arto. 23.— Los Directores, Administradores, Cajeros y empleados principales no gozarán de crédito personal en los Ban-

cos que dirijan o administren. Los préstamos que se les acordaren deberán ser garantizados con coacción sobre bienes, cuyo valor venal exceda de una tercera parte por lo menos del monto de la obligación garantizada; y todos los Directores serán solidariamente responsables del préstamo acordado a uno de los funcionarios enumerados.

Los Directores o Administradores en ejercicio cesarán en sus funciones al ser deudores del Banco de plazo vencido.

No podrán ser funcionarios ni empleados principales de los Bancos de Emisión personas que tengan entre sí parentesco hasta el cuarto grado de consanguinidad o segundo de afinidad.

Arto. 24.—En caso de liquidación de un Banco de Emisión, se pagarán sus deudas en el orden siguiente:

1°.—Los créditos hipotecarios y privilegiados en el orden y con las preferencias que establezcan las leyes.

2°.—Las acreencias del Fisco nacional.

3°.—El valor de los billetes en circulación.

4°.—El valor de los depósitos.

5°.—Las demás obligaciones en el orden que establece la ley.

Arto. 25.—El Banco de Emisión que perdiere la mitad de su capital, deberá ponerse inmediatamente en liquidación a menos que los socios o accionistas reconstituyan su capital primitivo. Las deudas del Banco no podrán ser aportadas por los acreedores como parte de capital en la reorganización del instituto. Para el cálculo del capital en el activo no se tomarán en cuenta en el Activo del Banco los créditos demorados.

Arto. 26.— Los billetes de Banco son imprescindibles, mien tras el Banco esté en actividad. En los casos de liquidación de un Banco de Emisión, o cuando autorización conferida al Banco para emitir billetes, se procederá a recoger los billetes en circulación dentro del lapso de 5 años. Vencido este plazo prescribe los derechos de los tenedores de billetes que no los hayan presentado a la conversación y el valor correspondiente a estos billetes se entregará en las oficinas del Tesoro Nacional con destino al patrimonio de la Nación.

Visite Usted!

Sea usted cliente del

## HOTEL IMPERIAL

Montado últimamente con el mejor confort imaginable

Situado en el propio corazón de la ciudad  
ESQUINA DE "LA GEISHA"

Atendido personalmente por su propietaria

**ANITA V. DE RODO**

— SE RECIBEN PENSIONISTAS —

**SANTIAGO DURAN ESCALANTE**

— ABOGADO —

**Oficina: 50 varas al Oeste del Monte Nacional de Piedad**

PAGINA PARA LAS DAMAS

## LA MUJER

Por un culto espiritual y bello el mes de mayo está consagrado a la pureza, a las rosas en botón que habrán de florecer íntegramente en una gloriosa epifanía futura, a las almas cándidas, a las doncellas que, ante la puerta sellada que custodian enigmáticamente los amores, sonrientes detienen el paso, recelosos de lo que les guardará la hora que vigila el misterio y custodia el secreto.

Guyau ha dicho que la pureza es una fuerza capaz, como la punta de diamante, de taladrar las montañas. Los hombres hemos querido, por una de estas aberrantes teorías con que hasta ahora se ha gobernado el mundo, dejarla como un patrimonio exclusivo de las mujeres, como una virtud de femenino valor, débil, flaca, contra la cual, por más nítido concepto que nos parezca, estaremos siempre dispuestos a una guerra de acechanzas sórdidas.

Es posible que hayamos confundido muchas veces lamentablemente la pureza con la debilidad. Hemos querido tener compañeras sobre cuya frente los azahares albos no se marchiten jamás, y, sin embargo, no las preparamos para la lucha desigual e innoble que tendrán que afrontar fortaleciendo esa fuerza capaz de sostenerla en las más altas empresas. Y la mujer entra a la vida desprovista de armas, ignorante de que en torno de ella rondan malévolamente todos los enemigos, defendida por una coraza ilusoria, artificial y vana.

El hondo problema de la educación femenina está, para nosotros, apenas planteado, como lo está igualmente el de orientar en forma más eficaz y segura la de los niños. Sería, acaso, la mejor obra dedicar uno de los días venideros a meditar si es posible que veamos con un poco de audaz realidad las rosas virginales de mayo, para conseguir que su aroma se perpetúe un poco más allá del reducido cuadro de horas que le hemos concedido como reinado. La dulce y encantadora poesía subsistirá así más largamente y en las bocas las sonrisas frescas, ingenuas, durarían más del efímero espacio de una juventud perdida prematuramente.

Las modalidades de los tiempos modernos han abierto nuevos horizontes a las actividades de la mujer. Cuando, durante la pasada guerra, los campos de batalla reclamaron a los hombres y las necesidades bélicas monopolizaron el esfuerzo masculino, la mujer europea ocupó el puesto que el marido o el hermano o el padre dejaron abandonado para ir a las luchas sangrientas y su labor fue entonces tan atrevida, tan eficaz, que mientras en el furor de los combates se batían salvajemente los

varones, ellas cumplían su deber sin que el mundo se diera cuenta que habían sido reemplazados en el duro trabajo los mancebos fornidos por las doncellas delicadas.

Entre nosotros aún persiste, como un perfume de los tiempos patriarcales, la idea precisa y neta de que la mujer debe circunscribir sus aspiraciones a las cuatro paredes del hogar. Pero nadie podrá garantizarles ese reposo indefinido y nadie podrá decirles que un día la imperiosa necesidad de vivir las obligue a abandonar el retiro para tener que salir a las calles populosas a enfrentarse a situaciones desconocidas. Para ese momento la blanca pureza femenina, guardada como un pomo de esencias, necesitará conocer los peligros y requerirá saber la defensa para no marchitarse repentinamente como las rosas de mayo cuyos pétalos no alcanzan a sentir los vientos de días más lejanos.

El desarrollo de la educación femenina ha logrado en otras partes triunfos permanentes debido a iniciativas más felices que aquí apenas si se esbozan tímidamente. Conseguir que las aptitudes de la mujer encuentren una adecuada ocupación; que sin hacer de ella un ser exótico, se adapten a las cualidades de su sexo a oficios y labores productivas; que se le enseñe a defenderse conscientemente no sólo de la miseria que puede llegar inesperadamente, sino de los peligros que la envuelven, todo eso significaría un paso de trascendencia efectiva para la sociedad.

Los obreros inician el mes de mayo con la fiesta del trabajo y en este día puede decirse que el corazón de los trabajadores en el mundo entero palpita en un solo ideal de justiciera elevación. ¿No sería el más oportuno, el más noble y el más humanitario anhelo que este mes florido, que este mes de mayo, cándido y virginal, se consagrara en el futuro a resolver el problema de la mujer? Es precisamente a los hijos, a los esposos, a los hermanos de las obreras a quienes más directamente interesa que tenga la mujer campos propicios de trabajo independiente donde encuentre manera decorosa de vivir. Hay que cambiar el concepto del mes de mayo, oloroso a resinas balsámicas, de cantos ingenuos a la pureza inocente y a la débil virginidad, por un esfuerzo vigoroso para que la hembra, cuyo papel en la vida actual es tan distinto de como fuera en la soledosa quietud nazarena que vió pasar a María con el niño en brazos, pueda guardar intacta su pureza y ser por ella fuerte como la punta diamantina.

Joaquín Güell

## La situación en America del Sur

Las actuales condiciones en la América del Sur continúan ejerciendo desfavorable influencia en el comercio. En los principales puertos sudamericanos se hallan detenidas grandes cantidades de mercaderías procedentes de Estados Unidos, que los destinatarios no pueden aceptar y cuyo importe, por consiguiente, no ha sido pagado. En cuanto a las cobranzas por realizarse, ascienden a millones de dólares. La imposibilidad de efectuar cobros se debe a los actuales tipos de cambio, que impondrían pérdidas ruinosas en la transferencia de dinero a Estados Unidos. Desde luego, las operaciones comerciales son muy limitadas.

Lo peor del caso es que no hay perspectiva de mejoría en un futuro inmediato. Los países de la América del Sur venden sus productos a Europa y Estados Unidos. Europa compra muy poco en la actualidad por la obvia razón de que no puede pagar. En cuanto a los Estados Unidos, compran también relativamente poco, pues poseen las existencias de lana, pellejos, etc., que requieren al presente. Nuestros mercados se hallan provistos con exceso de artículos que la América del Sur exporta, y el Congreso de Estados Unidos trata hoy de adoptar medidas legislativas a fin de desalentar la importación de tales artículos.

Alfredo Esquivel & Hno.

TIENEN

CAFE

DE TODAS CLASES Y PRECIOS

### Los bailes del Club Internacional

Como estaba prometido, el Comité organizador de estas reuniones llevó a cabo con notable éxito el segundo baile de la temporada, el viernes 27 próximo pasado.

A pesar de la noche lluviosa, la existencia de un numeroso grupo de señoritas y caballeros imprimieron grande animación a la fiesta, que se prolongó hasta las primeras horas de la mañana.

Se hacía necesario que fiestas de esta índole vinieran a hacer un poco más intensa esta vida social, tan alejada, monótona y tan ajena a la frecuencia de las reuniones. Elementos valiosos y alegres sobran en San José, triste sobre todo en el invierno; pero la negligencia de los mismos, o su indiferencia por la intensificación de la verdadera vida social, contribuyen a la mayor tristeza de la población.

De ahí el entusiasmo que se ha despertado por estos bailes del Club, que de seguro irán siendo cada vez más alegres y concurridos, y de los cuales ofreceremos a nuestros lectores crónicas completas. Bien por Rodrigo!

LA CASA

—TIENDA DE JAIME CARRANZA—

Acaba de recibir en Cristal:

Picheles de agua con y sin tapa; Queseras, Mantequilleras, Cazamoscas, Botellas con vaso, Floreros altos, Juegos de tocador, Jarrones, Juegos de mesa completos de cristalería en varios estilos, Platos y Tacitas para helados etc. etc.

BLACK and WHITE SCOTCH WHISKY

PRONTO LLEGARA A

LA INDIA

Tel. 198 - TOMAS FERNANDEZ & Hno. - Ap. 614

**Dr. M. Fischel**  
DENTISTA

Esquina Sur del edificio de  
Correos.  
Teléfono 683  
San José. Costa Rica

**Dr. Víctor M. Ruiz**  
DENTISTA

Al costado del Banco  
Internacional  
San José. Costa Rica  
Teléfono 710

**Dr. Eduardo Montealegre**  
DENTISTA

Cruce de la Av. 2a. O. con la  
calle N. 4  
San José. Costa Rica

**Dr. Mariano Valenzuela**  
DENTISTA

Costa del Banco  
Internacional  
San José. Costa Rica

**Dr. Rubén Castro**  
DENTISTA

50 varas al Sur del  
Hotel Fran  
Teléfono 565  
San José. Costa Rica.

**Dr. José J. Jiménez Núñez**  
DENTISTA

Contiguo al Hotel Washinton  
Teléfono 277  
San José. Costa Rica.

**Dr. Raúl Orozco Casoria**  
DENTISTA

50 varas al Norte del  
Teatro Variedades  
San José. Costa Rica.

**Dr. Ricardo Kriebel**  
DENTISTA

100 varas del Palacio de  
Justicia  
Teléfono 709  
San José. Costa Rica.

**Dr. Mateo Fournier**  
DENTISTA

Contiguo al Hotel Washington,  
San José. Costa Rica

**Dr. Federico Kriebel**

100 varas del Palacio de  
Justicia  
Teléfono 709  
San José. Costa Rica.

**BOTICA AMERICANA**

Al costado del Siglo Nuevo.  
Drogas siempre frescas.  
Teléfono 176  
San José. C. R.

**BOTICA ORIENTAL**

Frente al Mercado de San José.  
Lado Norte. San José, C. R.  
Inmenso surtido de drogas al  
por mayor y menudeo.  
Los precios más bajos de plaza.  
Teléfono N. 5

**BOTICA DE LA FE**

Frente a la Botica Oriental  
Despacho cuidadoso de recetas.  
Esmerado servicio. Precios  
muy módicos.  
San José. Costa Rica.

**BOTICA DE SAN JOSE**  
de Mariano Jiménez

Servicio de recetas. Especialida-  
des y específicos de primera.  
100 varas del Royal Bank,  
Teléfono 226.  
San José. Costa Rica.

**BOTICA FRANCESA**

Surtido completo de drogas y  
preparados de toda clase.  
Frente al Parque Central  
Teléfono 101. San José, C. R.

**BOTICA DEL AGUILA**

Esmerado servicio de recetas.  
Drogas siempre frescas.  
Atención preferente por su pro-  
pietario Indalecio Sáenz.  
Teléfono 498.

## FOTOGRAFIA ROA & JIMENEZ

SAN JOSE. — COSTA RICA

Unico taller que tiene lentes apropiadas para retratos  
grandes sin exagerar la perspectiva.

Lentes especiales, de gran luminosidad,  
para retratos de niños.

Local, 50 varas al Sur de *La Geisha*.

## Micelaneas

Se dice que para los festejos  
del próximo Centenario, se ha  
concertado una carrera de Ma-  
ratón entre los conocidos sport-  
men Bolaños (el aviador) e In-  
dalecio Sáenz a Puntarenas.

Las apuestas se han deposita-  
do en la oficina del Licdo. Alber-  
to Sáenz.

**GABINETE OPTICO**  
del Dr. Elías Blanco

Contiguo a la Botica Americana.  
San José, Costa Rica.

El mejor surtido de lentes y los  
aparatos más modernos

Los conocidos socios de El  
Trapiche, han puesto en manos  
de Fray Gregorio una nota por  
la cual se le invita a ser socio  
honorario. Don Nicolás Meza no  
aceptó.

*Fray Gollito*

**Dr. Constatino Herdocia.**

De la Facultad de Medicina  
de París

**MEDICO Y CIRUJANO**

Enfermedades de los ojos, oí-  
dos, nariz y garganta  
Horas de oficina: De 10 a 11-30  
y de 2 a 5, contiguo al  
Teatro Variedades

Teléfono N. 1443.  
San José, Costa Rica

**IMPRESA MINERVA**

## LA COLONIAL

Fábrica acreditada por sus buenos  
productos. CACAO y CAFE MOLIDO  
son sus especialidades.

Miguel García y hermano es una fir-  
ma que goza de confianza.

Haga sus pedidos en esta fábrica y  
quedará muy satisfecho. Los mejores  
precios en la plaza son los que rigen.

Pasaje JIMENEZ

**DR. M. FISCHEL**  
DENTISTA AMERICANO

El gabinete del Dr. Fischel está muy  
acreditado, y a él acude lo más selecto  
de esta sociedad.

Trabajos finos, delicados. Garantizados  
Esquina opuesta al Correo.

San José, Costa Rica.

**FRANCISCO MULLER**

Joyero

San José, Costa Rica

Avenida Central, frente a la plaza de  
Armas de la Artillería

En este acreditado establecimiento se en-  
cuentra lo más fino y de mejor gusto.  
Los precios siempre son módicos.

**HOTEL EUROPA**

El primero en su clase

Buen servicio y confort. Habitaciones  
elegantes. Comedor muy variado

Se distingue por su elegancia y buen  
trato. Precios siempre iguales

Contigua a la joyería de A. Chapatte.

San José Costa Rica

**ESPRIELLA & COMPAÑIA**

Comerciantes en ferretería

El surtido más completo se encuentra  
en este acreditado establecimiento. Des-  
de el artículo más pequeño hasta el  
más grande.

Todo nuevo. Todo indispensable. Todo  
útil. **PRECIOS EQUITATIVOS**

**MIGUEL TURULL**

Comerciante de confianza. Serio y activo

La norma de esta casa es la equidad  
perfecta. Gran variedad de géneros y ar-  
tículos de toda clase. Los precios son  
notables por su baratura. Ir donde Tu-  
rull es ir seguro a hacer una magnífica  
compra.

## De la risa

El que ríe de todo anuncia que es  
un simple y un ignorante.

El que de nada ríe denota un  
humor sombrío, melancólico y mi-  
sántropo.

El que se ríe de pocas cosas de-  
nota gravedad de carácter, y há-  
bito a meditar sobre cosas serias.

El que se ríe a carcajada tendida  
denota que es franco, alegre y ami-  
go de esparcimientos, y poco sumiso  
a las reglas de sociedad.

El que se ríe reservadamente  
conteniendo su impulso natural, de-  
nota que está muy bien educado y  
que es dueño de dominar sus inten-  
tos y pasiones.

El que no ríe sino de un lado, en-  
señando la mitad de los dientes, in-  
dica que es un burlón, cáustico,  
murmurador, incrédulo y malicio-  
so.

El que se ríe afectada y conti-  
nuamente, o tiene, cuando habla a  
su superior, la sonrisa en los labios,  
denota que es un adulator, lison-  
gero y bajo, pero apto para hacer  
fortuna e ingeniarse captándose las  
voluntades.

**Doctor Luciano Beeche**

Oficina: Frente al Royal Bank

**MORAS DE CONSULTA:**

10 y 30 a 11 y 30 a. m.  
y de 2 a 4 p. m.

Teléfono oficina, 455.

Teléfono habitación, 832.

**Dr. Enrique Calvo**

DENTISTA

Teléfono 312

20 varas al Sur del

Teatro Variedades

San José. Costa Rica

**Dr. José Corvetti**

Ex-Director de Hospitaleto de  
Campaña. Ex-Jefe del servicio  
de oculística de la Armada  
Italiana de los Balkanes.

Despacho provisional: Gabi-  
nete Eléctrico Terapéutico de  
don Jose Bruneti.

Dirección:

Contiguo a la Escuela de De-  
recho. — Horas de consulta:  
De 9 a 11½ a. m. y de 2 a 3½

**Dr. José Ma. Barrionuevo**

Oficina y habitación: 150 varas  
al Norte de la Botica Oriental.

**HORAS DE CONSULTA:** de  
1 a 4 de la tarde  
TELEFONO N. 862

**Dr. M. Valenzuela**

Dentista Americano

Calzas de oro por el sistema  
paciente. Puentes removibles,  
INLAY, sin molestias para el  
coronas y dentaduras.

## ENCUADERNACION LINOTIPOS

Cuando necesite usted un  
folleto hágalo  
en los LINOTIPOS de la

**Imprenta  
Maria  
v. de Lines**

Precios muy económicos  
Trabajos artísticos  
Apartado 101 Teléfono 225

**RELIEVES  
SELLOS DE HULE**

# Ferrocarril al Pacifico

NUEVO ITINERARIO  
SERVICIO DE PASAJEROS

(LEASE PARA ARRIBA)		ESTACIONES	(LEASE PARA ABAJO)	
San José a Alajuela Diario	San José a Puntarenas Diario		Puntarenas a San José Diario	Alajuela a San José Diario
15.00	9.00	SAN JOSE	14.34	11.03
15.35	9.00	SAN ANTONIO	13.56	10.25
16.00	10.00	CIRUELAS	13.33	10.00
16.20		ALAJUELA		9.30
Esparta a Puntarenas Domingo, Lunes, Miércoles, Viernes	10.20 10.50 11.02 11.25 12.20 13.55 14.20	TURRUCARES ATENAS LA BALSA ESCOBAL OROTINA EL ROBLE PUNTARENAS ESPARTA EL ROBLE PUNTARENAS	13.10 12.43 12.25 12.01 11.10 9.10 8.45	Puntarenas a Esparta Domingo, Martes, Jueves y Sábado.
6.15				17.40
7.30				17.00
7.05				16.30

Hay varias estaciones intermedias en don de para los trenes; informes en cualquier Agencia.  
San José, 1º. de Marzo de 1921.

## A NUESTROS FAVORECEDORES

El número 2 de "Mercurio" ha salido con algún atraso, debido al trabajo litográfico que a última hora se pidió a la Imprenta, motivo por el cual pedimos nuestras excusas.

## Royal Netherlands West India Mail Mala Real Holandesa

EL VAPOR

"ORANGE NASSAU"

SALDRA DE PUERTO LIMON  
EL DIA 15 DE JUNIO

llevando carga para LONDRES, HAVRE, ROTTERDAM y HAMBURGO con trasbordo en AMSTERDAM.

Tipo de flete para CAFE EN ORO \$ 6.00 — 1.000 kilos  
" " " " CAFE PERGAMINO \$ 7.00 — 1.000 kilos  
También acepta carga para los otros principales puertos de Europa.

SASSO & PIRIE SUCS.  
Agentes

C. HAROLD SMITH

SAN JOSE

LIMON

### ROBERT HERMANOS

Esta firma siempre se impone, por su competencia, por la variedad de sus artículos y por los precios que tiene. Decir Robert Hermanos, es decir amabilidad, cultura, talento y gusto.

Todo Costa Rica conoce esta importante casa, y no hay quien la visite que no salga complacido.

Ir donde Robert, francamente, es ir a París.

En ropa hecha para hombre son fuertes. 50 años de hacer pantalones... forzosamente tienen que hacerlos bien. Artículos de tocador, perfumería y toda clase de objetos de arte se encuentran en profusión.

Hay que ir donde Robert para creer.

### BANCO MERCANTIL DE C. RICA

BANCO DE PRIMERA ORDEN

Ejecuta toda clase de operaciones bancarias. Hacer negocios con esta importante casa es gozar de gran prestigio. Véase con el Sr. Méndez, es muy culto y lo oír con gusto.

Edificio esquinero. — Avenida Central, frente a "La Magnolia".

### SOMBRERERIA

de EDUARDO BENGOCHEA

Quién no conoce esta casa por su buen gusto y seriedad. Sus precios siempre son iguales y la calidad de sus sombreros y elegancia no cambia.

Todo San José visita esta importante casa porque sabe que allí encontrará lo que busca. Acaba de llegar un variado surtido de sombreros y debe Ud. ir inmediatamente si quiere andar a la moda.

Contigua a la iglesia del Carmen, en seguida de Enrique Velázquez.

### FINCA "LA GUARIA"

Podemos asegurar que esta finca es una joyita. Delicioso clima. Excelentes tierras a corta distancia de la capital. Caminos de primera. Diferentes vías de comunicación. Puede irse: en automóvil, en ferrocarril y a caballo.

Mide 40 manzanas: café, plátanos, maíz, caña y potrero. Tres pajas de agua. Jardines y una magnífica construcción de madera con cañería. Otra casa para mandar. Galerón para vacas. Bueyes y carretas. Máquina de picar pasto; máquina para desgranar maíz, etc.

Toda la propiedad muy bien cercada. Precio y condiciones: Enrique Flores o American Security Corporation.

### TENEMOS UNA FINCA

muy buena, de 90 a 100 manzanas, en el Brasil de Santa Ana.

Esta es una oportunidad.  
American Security Corporation

## NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA

# HORARIO PUBLICO

QUE REGIRA DESDE EL 7 DE MARZO DE 1921, HASTA NUEVO AVISO

EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)					
Domingo solamente	Diario excepto Domingos	Martes, Jueves y Sábado	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario		Diario	Diario excepto Domingos	Lunes, Miércoles y Viernes	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Domingo solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Limón	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
				6 00	9 40	Moin Junction	15 40	17 00				
				6 15	9 50	Moin Junction	15 30	16 50				
				6 30		Castro		16 30				
				7 35		Zent		15 40				
				7 55		Estrada		15 20				
				9 50		Moin Junction	15 30					
				7 55	10 35	Estrada	14 45	15 20				
				8 05	10 40	Matina	14 40	15 05				
				14 05	9 50	Siquirres	14 00	13 40	8 10			
				14 10	10 00	La Junta	13 40	13 00	8 00			
				15 30		Guacama Junction			6 45			
				16 35		Guápiles			6 00			
				17 00		Toro Amarillo			5 45			
				10 00	11 40	La Junta	13 40	13 00				
				11 25	12 40	Peralta	12 40	11 20				
				12 20	13 15	Turrialba	12 10	10 20				
				13 00	13 45	Tucurrique	11 45	9 25				
				13 35	14 05	Juan Viñas	11 25	8 50				
				14 05	14 25	Santiago	11 09	8 20				
				14 40	14 52	Paraíso	10 43	7 40				
				15 25	15 10	Cartago	10 30	7 20		11 50	18 10	18 10
				16 05	15 35	Tres Ríos	9 56	6 30		11 25	17 45	17 45
				13 45	15 55	San José	9 30	6 00		11 00	17 20	17 20
					17 20	Heredia	8 00				14 00	16 00
					17 50	Alajuela	7 35				13 35	15 35
					18 20		7 00				13 00	15 00
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas

RIO BANANO			RAMAL DE CAIRO			RAMAL DE INDIANA		
RUMBO al OESTE (Lea para abajo)	Estaciones	RUMBO al ESTE (Lea para arriba)	RUMBO al OESTE (Lea para abajo)	Estaciones	RUMBO al ESTE (Lea para arriba)	RUMBO al OESTE (Lea para abajo)	Estaciones	RUMBO al ESTE (Lea para arriba)
Lunes, miércoles y viernes		Lunes, miércoles y viernes	Sábado solamente		Sábado solamente	Jueves solamente		Jueves solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
14 20	Bananito	8 10	6 45	Siquirres	9 25	8 00	Carmen	9 00
15 00	Bearessem W.	7 30	6 55	La Junta	9 15	9 15	Siquirres	
15 25	Beverly	7 00	7 05	Cairo Junction	9 05			
16 05	Limón	6 15	8 05	Carmen	8 00			
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas

G. P. CHITTENDEN,  
Administrador

M. M. MARSH,  
Superintendente

**LE PRINTEMPS**

: : Una tiendita digna de conocerse : :

Elegante, de buen gusto y con mercadería nueva, fresca y a precios muy baratos.

Monadas para niño, ropita interior y batas. Trajes para bautizo son las especialidades.

Lujoso surtido de sombreros

— Visite la casa —

**TODOS HECHOS A MANO.**

3a. Av. Este, al costado de la Iglesia del Carmen, contigua a la Compañía American Security Corporation.

**FINCA EN SAN PEDRO DE SANTA BARBARA DE HEREDIA**

44 manzanas de potrero, magníficos pastos, listos para montar una buena lechería. Casa de madera con 7 departamentos y todo el confort necesario. Abundantes aguas para ganado y riego. Clima frío. Muy buen camino, a una hora y media de Heredia. Precio y condiciones, con la American Security Corporation en 3a. Av. Este, al costado de la iglesia del Carmen.

**UNA PRECIOSA CASITA**

por la Aduana de San José

MUY BARATA — ES UNA GANGA Véanos inmediatamente.

American Security Corporation

Apartado de correo No. 749

**Un Precioso Lote para Construir**

Frente al Club Internacional

Entenderse con don Emilio Robert o con esta Compañía.

**UNA JOYA**

Elegante, cómoda, bien construida y contra temblores, tenemos una casa muy saludable.

American Security Corporation

**TRASLADO**

Los bufetes de los prestigiados abogados don Claudio González Rucavado y don Amadeo Johanning, será trasladado dentro de pocos días a la casa de doña Rosalía v. de Luján, cien varas al Norte de la iglesia del Carmen, donde la escogida clientela podrá encontrar de nuevo sus servicios profesionales.

**PRECIOSA FINQUITA en San Francisco de Dos Ríos**

Tres cuartos de manzana con casa cómoda, se vende muy barata. Diríjase a la American Security Corporation. Al costado de la Iglesia del Carmen. Este 3a. Av., San José, o escriba al apartado de correos No. 749.

**Hermosa Casa de Habitación**

Por la Aduana de San José

Precio y condiciones en la oficina de la American Security Corporation

**CASA DE DOS PISOS**

contigua a la casa del Dr Soto

— SE VENDE —

Esta es una excelente oportunidad para hacer una inversión. Escribanos o visítenos.—American Security Corporation. Ap. No. 749.

**100 MANZANAS DE TERRENO**

en un excelente clima; con 60 de potrero y el resto de montaña; esta es una gran oportunidad. A dos horas de San José.

Se puede instalar una lechería.

Precio: ₡ 16.000.00

Diríjirse a

American Security Corporation

**Cámara de Comercio de Costa Rica PERMANENTE**

A los señores socios de esta Cámara, que residan fuera de San José, donde no hubiere persona autorizada para efectuar el cobro de los recibos, se les recuerda que la Tesorería está a cargo de don Luis Uribe, Almacén "Ambos Mundos", a donde deben pagar sus cuotas mensuales, o bien recomendar a alguna casa de comercio para que verifique ese pago.

San José, 6 de marzo de 1921

**American Security Corporation****NEGOCIOS BANCARIOS Y COMERCIALES**

Oficina Principal: 3a. Av. Este al lado norte de la Iglesia del Carmen  
Apartado Correo 749—Teléfono No. 808

**¿Por qué debe Ud. tomar un Título de Ahorro en la American Security Corporation?**

1. Porque los títulos que emite esta prestigiada Compañía están al alcance de todas las fortunas y fraccionados en valores pequeños de ₡ 5-00—de ₡ 10-00—de ₡ 25-00—de ₡ 50-00— y de ₡ 100.00.
2. Porque estos títulos nunca caducan, son dinero efectivo en cualquier momento.
3. Porque son INSUSTITUIBLES: con ellos Ud. garantiza a su familia y la ampara debidamente, pues en caso de fallecimiento de su tenedor, se considera vencido el plazo y exigible el pago del principal con una prima del 10 % de su valor.
4. Porque Ud. puede obtener préstamos a devolver en pagos mensuales o semanales, con la garantía de los mismos.
5. Porque nuestra Compañía trata a sus clientes como verdaderos amigos y les allana cuanto dificultad se les presente.
6. Porque la Compañía está conectada con poderosas casas extranjeras y puede atender cualquier negocio que se le pida.
7. Porque la Compañía construirá CASAS HIGIENICAS, BONITAS, en lugares bien situados y a precios módicos, con una amortización mensual limitada al alcance de todos, siendo indispensable pagar al contado el 50 % representado en títulos de ahorro, sobre el valor de la propiedad que se adquiera.
8. Porque la Compañía ejecuta toda clase de operaciones bancarias y comerciales y tiene un departamento muy activo de Compra y Venta de propiedades, rústicas o urbanas, a la orden de los tenedores de títulos de ahorro.
9. Porque la Compañía lo pondrá en relación directa con los elementos que a Ud. le hagan falta para la realización de sus empresas.
10. Porque el dinero que usted invierta en esta Compañía no emigra al extranjero, se queda en su propio país al servicio de Ud. mismo.

**Lea... Analice... Compare...****NO OLVIDE UD.**

que cuando tenga que comprar o vender alguna propiedad, la AMERICAN SECURITY CORPORATION se encarga de ese servicio mediante una comisión muy pequeña.

Queremos vender todos los días una propiedad y allí nuestro éxito.

**CASA DE HABITACION EN CARTAGO**

100 varas al Norte estación Cartago. Construcción: bahareque y concreto. Medida: 14X27 mts.

Distribución: 4 aposentos, sala, comedor, cocina y baño; luz eléctrica. Herosa azotea dominando las vistas más lindas de la cordillera. Tiene dos hermosos dormitorios en alto.

Es la más bonita y la más cómoda de Cartago. Diríjase a don Juan Samuda en San José, en el establecimiento La Buenaventura o en la American Security Corporation, al costado de la iglesia del Carmen. San José, Costa Rica.

También vende este mismo señor una casita pequeña por el Pacífico y un hermoso lote para construir, en Cartago.

**VIRO CACAO****ALIMENTO DELICIOSO**

Recomendado por todos los médicos. Reconstituyente eficaz.

Agradable al paladar. Hogares inteligentes lo usan siempre.

De venta en las principales boticas y establecimientos de primera.

Agentes Generales: MORA & CIA.

Frente al Palacio Nacional.

**PEQUEÑA FINCA**

con café y maíz. Medida: 2 manzanas listas, con 1000 carretadas de leña, en Los Sitios, de Moravia. Precio: ₡ 1.500.00.

**MORA & COMPAÑIA**

Almacén de primera clase. Surtido renovado. Mercadería siempre fresca.

Frente al Palacio Nacional  
Teléfono 812 y 519. San José. C. R.

**OCTAVIO BONILLA****MERCADO DE SAN JOSE**

Comerciante serio, distinguido por las preciosidades que vende en JOWERIA, JUGUETES Y ENCAJES.

Precios siempre bajos.

San José, Costa Rica

**CASA DE BAHAREQUE****Y TECHO DE HIERRO, EN PAVAS**

Siete apartamentos; detrás de la iglesia. 25 frente por 25 fondo. cultivo: CAFE

**EL MAESTRO** — Revista instructiva. Cualquiera puede aprender en su propia casa: inglés, francés, matemáticas, gramáticas y otras ciencias. Suscripción mensual UN COLON. Diríjirse a Billy Mirky.—Casilla 846.

**CURSO DE SOMBREROS.** Aprendizaje en tres meses. Comenzará el 1o. de junio, 50 varas al Este del Colegio de Señoritas. Calle de la Soledad. SARA DE QUIROS.

**DOY CLASES DE BORDADO** a máquina y toda clase de trabajos manuales. CHEPITA VARELA E.—75 varas al Norte de El Laberinto.

**BLANCO DE PERLAS IDEAL**

Da Una Blancura Natural

Frótese un poco en uno de los brazos hasta que se absorba, y luego compárese con el otro. El resultado es maravilloso. No queda traza ninguna del preparado, pero el cutis estará mucho más suave y blanco que el del otro brazo.

Preparado únicamente por

**Horacio Acosta—Farmacéutico**

Pídalo en todas las Boticas o Tiendas de Lujo

LEA CADA SEMANA SUS

—MUCHAS CUALIDADES—

**OPORTUNIDAD NUNCA VISTA**

Preciosa finca a media hora de San Isidro de Coronado

EXCELENTE CAMINO

68 manzanas con 6 manzanas de pasto de corte 12 de maíz y el resto de potrero UNA LECHERIA MODELO y un

ASERRADERO MUY PRODUCTIVO

Abundantes aguas para ganado y riego

y una casa de alto de dos pisos amueblada con luz eléctrica y demás servicios

DOS CASAS PARA PEONES

Lechería moderna con gran bodega para granos

Tres silos de concreto para conservar los pastos y los granos

Galerón grande y UN ASERRADERO número uno con 3 sierras de repuesto

Una acepilladora—una máquina de picar pasto—UN DINAMO completo para 125 luces., todo movido por una Pelton de 4 y medio pies de diámetro, desarrollando una fuerza de 18 caballos, con una instalación moderna y esmerada.

— Un hato de ganado de raza —

MAS DETALLES:

American Security Corporation

o don Emilio Robert.—San José C. R.

Apartado 749

**ALSACIA**

Residencia de persona aristocrática a 10 minutos de San Isidro de Coronado

20 minutos en auto de la capital

Propia para un Gran Hotel de recreo

14 manzanas con 3 de caña, 3 de maíz y 2 de guineo

ARBOLES FRUTALES Y POTRERO

UNA DELICIA SU CLIMA

Tiene un precioso y elegante chalet construido de maderas finas y 10 apartamentos. Baños de aspersión con agua caliente.—Dos servicios sanitarios y servicio independiente para criados.

Instalación completa de luz y teléfono

Línea propia desde la Central

Amplias caballerizas y gallineros

Otra casa pequeña independiente en la misma propiedad

Dentro de la finca un valioso panteón de indios. Se han sacado preciosos objetos de arte.

Vivir en ALSACIA es vivir en el Paraíso. Hágase Ud. rico comprando esta propiedad, y adquiera distinción.

MAS DETALLES:

en la American Security Corporation

o con don Emilio Robert.—San José

Apartado 749

**CASITAS PEQUEÑAS**

por la Plaza de Viquez y calle de Desamparados tenemos en venta.

— VISITENOS —

BRILLANTE OPORTUNIDAD

**LA GEISHA LA FERIA GIRALT & HERMANOS**

Lo más granado de la capital concurre a estos establecimientos distinguidos por su buen trato y esmerado servicio.

DESEA UD. pasar un rato agradable?

Vaya a LA FERIA. Allí encontrará todos los días magnífica música y muy selecta concurrencia.

**DESEA UD. COMPRAR O VENDER UNA PROPIEDAD?**

ACUDA A LAS OFICINAS DE LA

American Security Corporation

3a. Av. Este, al costado de la Iglesia

: : del Carmen. : : :

Teléfono 808. San José. Apartado 449.